



克什瑪依畫集

قاراماي رەسىملىرى توپلىمى

克 拉 玛 依 画 集

شىنجاڭ نېفىت باشقۇرۇش ئىدارىسى

پارتكوم تەشۋىقات بۆلۈمى تۈزدى

新疆石油管理局党委宣传部编

شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى

新 疆 人 民 出 版 社

目 录

1	前言	维 文
2	前言	汉 文
3	前进中的克拉玛依 (玻璃马赛克)	谢元璜
4	克拉玛依之春 (陶版)	吴 强 谢元璜
9	石油之歌 (玻璃马赛克)	周 健
10	开拓者	李曙光
11	转移	尹德勋
12	脊梁	李曙光
13	春潮	高 旗 (女)
14	戈壁之魂	周 健
15	觅	潘 敏
16	夜战“魔鬼城”	王秀琴 (回族, 女)
17	遥远的记忆	周 勇
18	家	马克生
19	碑	马克生
20	科学的春天	高 旗 (女)
21	小黄花	张戈平
22	家乡出油了	徐 亮
24	油龙过家乡	徐 亮
25	戈壁明珠	王晓明
26	信念	高 旗 (女)
27	荒原第一歌	毛 强

28	客从远方来	陈建中
29	老井	项世民
30	夏日	尹德勋
31	炼厂晨曦	李曙光
32	新路	王秀琴 (女, 回)
33	晚霞	吐尔洪 (维)
34	吐鲁番人	周 健
35	核桃灯	周 健
36	葡萄熟了	周 健
37	红柳	李曙光
38	童心	周 健
39	油田镶玉	李喜生
40	油田风情 (之一早餐 之二大漠情, 之三小春, 之四壁风)	潘 敏
42	春风又绿	尹德勋
43	宝石	张世林
44	纱巾 (纸版)	蒋玉存
45	雪夜井场	贾新福
	胜似春风	陈 依
46	较量	文祖云
47	青春的火花	吴宗周
48	瀚海情	刘汉新
49	新罐	张卫 (女)

50	戈壁天伦	李曙光
51	礼花	吴宗周
52	早晨的歌	谭永生
53	伙伴	谭永生
54	油田日记	刘新川
55	晨歌	李玉明
55	相遇	李玉明
56	雪霁	张文艺
57	风城探宝	吕剑力
58	风城日记 一、青春，二、晨炊	王卫平
59	小朋友	尚 继
60	初冬（水粉）	仲尚德
61	石油就是繁荣（宣传画）	仲尚德
62	金色的翅膀	李玉明
63	力的延伸	杨春兰（女）
64	荒漠春光	马东林（女 满）
65	初踏黑油山	徐 亮
66	油田少女	王新红（女）
67	风城之春	李树义
68	班前小议	杨春兰（女）
69	热风	张士林
70	小憩	田中友
71	边塞江南	陈小泉

	成吉思汗山下	胡化祥
72	春晓	徐 亮
73	五彩石	张士林
74	父子情深	易泽曙
75	晌午	王雪峰
76	会战初期	毛 强
77	沥青矿速写	柳翠（女）
78	路在我们脚下	金海强
79	开钻之前	王新虹（女）
80	猜猜看	马东林（女，满）
81	唤醒大地	刘诗江
82	戈壁风情	王晓明
83	探区小店	律永桂（女）
84	走向新生活	徐 奇（女）
85	我们的队长	燕巧丽（女）
86	油田日记	木巴拉克（女 维）
87	戈壁一日	邓文武
88	风城日出	库尔班江（维）
89	月夜	木拉提（维）
90	油田的孩子	刘虹（女）
91	油田语汇	韩晶兰（女）
92	织	郭光生

51	گۈل سوغا قىلىش.....ۋۇ زۇڭجۇ
52	ئەتىگەندىكى ناخشا.....تەن يۇڭشېڭ
53	دوستلار.....تەن يۇڭشېڭ
54	نېفىتلىك خاتىرىسى.....لىۋ شىنچۈەن
55	سەھەر ناخشىسى.....لى يۈمىڭ
	ئۇچرىشىش.....لى يۈمىڭ
56	قار ئەمدىلا تەختىدى.....ھاڭ ۋېنىي
57	شاماللىق شەھەردە گۆھەر ئىزدەش.....لىۋ جەنلى
58	شاماللىق شەھەر خاتىرىسى (1) ياشلىق باھارى
	(2) ئەتىگەنلىك غىزا.....ۋاڭ ۋېيىڭ
59	كىچىك دوستلار.....شاڭ جى
60	باش قىش (سۇ بويىق رەسىم).....جۇڭ شاڭدې
61	نېفىت — گۈللىنىش (تەشۋىقات رەسىمى).....
62	ئالتۇن قانات.....لى يۈمىڭ
63	كۈچنىڭ ئۆزىرىشى.....ياڭ چۈنلەن (ئايال)
64	قاقاسلىقتىكى باھار نۇرى.....مادوڭلىن (ئايال، مانجۇ)
65	قاراماي تېغىغا باسقان تۇنجى قەدەم.....شۈلياڭ
66	نېفىتلىكتىكى قىزچاق.....ۋاڭ شىنخۇڭ (ئايال)
67	شاماللىق شەھەردىكى باھار.....لى شۈيى
68	ئىسىمنا ئالدىدىكى كىچىك مۇنازىرە.....ياڭ چۈنلەن (ئايال)
69	ئىسىق شامال.....جاڭ شىلىن
70	ھاردۇق ئېلىش.....تيەن جۇڭيۇ
	چېگرىدىكى جياڭنەن.....چېن شياۋچۈەن
71	چىڭگىزخان تېغى ئېتىگىدە.....خۇ خۇاشياڭ

72	باھار شەپقىتى.....شۈلياڭ
73	رەڭدار تاشلار.....جاڭ شىلىن
74	ئاتا - بالا مېھرى.....يى زېشيۇ
75	چىڭقى چۈش.....ۋاڭ شۈفېڭ
76	بىرلەشمە جەڭنىڭ دەسلەۋى.....ماۋ چياڭ
77	تەبىئى ئاسپالت كانى.....لىۋ سۈي (ئايال)
78	يۈل تاپىنىمىز ئاستىدا.....جىن خەيچاڭ
79	بۇرغىلاشقا كىرىشتىن ئىلگىرى.....ۋاڭ شىنخۇڭ (ئايال)
80	قىياس قىلىپ بېقىڭ.....مادوڭلىن (ئايال، مانجۇ)
81	زىمىننى ئويغىتىش.....لىۋ تاۋجياڭ
82	چۆلدىكى شاماللىق مەنزىرە.....ۋاڭ شياۋمىڭ
83	تەكشۈرۈش رايونىدىكى كىچىك دۇكان.....لۇيۇڭگۈي (ئايال)
84	يېڭى ھاياتقا قەدەم قويۇش.....شۈچى (ئايال)
85	ئەترەت باشلىغىمىز.....يەن چاۋلى (ئايال)
86	نېفىتلىك خاتىرىسى.....مۇبارەك (ئايال)
87	چۆلدىكى بىر كۈن.....شى ۋېنۋۇ
88	شاماللىق شەھەردە كۈن چىقتى.....قۇربانجان
	كېچە.....مۇرات
	نېفىتلىكتىكى پەرزەنتلەر.....لىۋ خۇڭ (ئايال)
89	نېفىتلىكنىڭ سۆز فوندى.....خەن جىڭلەن (ئايال)
90	توقۇش.....گوگۇاڭشېڭ

مۇندەرىجە

يىراقتىن كەلگەن مېھمان	28
كونا قۇدۇق	29
ياز كۈنلىرى	30
نېفىت ئايرىش زاۋۇدىنىڭ تاڭ نۇرى	31
يېڭى يول	32
كەچكى شەپقەت	33
تۇرپانلىقلار	34
ياڭاق چىراق	35
ئۈزۈم پىشتى	36
يۇلغۇن	37
ئۆسمۈرلەر قەلبى	38
نېفىتلىكنى گۆھەر قاپلىدى	39
نېفىتلىك جىلۋىسى (1) ئەتىگەنلىك تاماق،	40
(2) دەشتكە مۇھەببەت (3) باھار؛ (4) چۆل شامىلى	41
باھار شامىلى ھەم يېشىللىق	42
گۆھەر	43
رومال (قەغەز بەت)	44
قارلىق كېچىدىكى قۇدۇق مەيدانى	45
غالبانە باھار شامىلى	46
ئېلىشىش	47
ياشلىق ئۇچقۇنى	48
چۆللۈككە مۇھەببەت	49
يېڭى باكىلار	50
چۆلگە مەدھىيە	

1 كىرىش سۆز	1
2 كىرىش سۆز	2
3 ئالغا بېسىۋاتقان قاراماي (فارغۇر بەت)	3
4 قاراماي باھارى (ئەينەك موسەيك)	4
9 نېفىت ناخشىسى (ئەينەك موسەيك)	9
10 باشلامچىلار	10
11 يۆتكىلىش (ماي بوياق رەسىم)	11
12 ئۇمۇرتقا (ماي بوياق رەسىم)	12
13 باھار دولقۇنى	13
14 چۆلىنىڭ جېنى	14
15 ئىزدەش	15
16 «ئالۋاستىلار شەھىرى» بىلەن كېچىدە جەڭ قىلىش	16
17 يىراق ئۆتمۈشنى ئەسلەش	17
18 ئائىلە	18
19 مۇنارە	19
20 ئىلىم - پەن باھارى	20
21 كىچىك جۇخا گۈلى	21
22 يۇرتىمىزدىن نېفىت چىقتى	22
24 نېفىت ئەجدىھاسى يېزىمىزدىن ئۆتتى	24
25 باياۋان گۆھىرى	25
26 ئىشەنچ	26
27 چۆل - جەزىرىدىكى تۇنجى ناخشا	27

كىرىش سۆز

ۋەتەننىمىزنىڭ چوڭ غەربىي شىمالىدىكى جۇڭغار ئويمانلىغىنىڭ غەربىي شىمالىدا كىشىلەر تەرىپىدىن «قارا گۆھەر»، «چۆلىدىكى مەرۋايىت» دەپ نام ئالغان زامانىۋى بىر شەھەر بار. ئۇ بولسىمۇ دۇنياغا مەشھۇر نېفىت شەھرى — قاراماي.

قاراماي — ياش شەھەر. ئۇ 1955-يىلى ئېچىلغاندىن تارتىپ ھازىرغا قەدەر 30 باھار ۋە كۈزنى بېشىدىن كەچۈرۈپ، ئەمدىلا «دەس تۇرۇش» يىلىغا قەدەم قويدى. بۇ يەردىكى ھەممە نەرسە يىپ — يېڭى: يېڭى ئىمارەتلەر، يېڭى يوللار، يېڭى گۈللۈكلەر، يېڭى ئادەملەر...

قاراماي — قەھرىمان شەھەر. بۇ شەھەرنى نېفىت جەڭچىلىرى ئىنتايىن جاپا-مۇشەققەتلىك شارائىتلاردا ئىككى بىلگىگە تايىنىپ ۋە قان-تەرلىرىنى تۆكۈپ قۇرۇپ چىققان. ئەسلىدە قاراماي داڭلىق بىر ناخشا «سۇسىز، ئوتسىز، قۇشمۇ كەلمەيتتى ھەرگىز» دىيىلگەندەك بىر يەر بولسىمۇ، لېكىن ئۇنىڭ ئاستىدا مول نېفىت كۆمۈلۈپ ياتاتتى. شۇڭا يېڭى جۇڭگونىڭ نېفىت جەڭچىلىرى گىيامۇ ئۈنىمىگەن بۇ يەرگە كېلىپ، جاپا-مۇشەققەتكە چىداپ ئىگىلىك يارىتىپ، يېڭى جۇڭگو قۇرۇلغاندىن كېيىنكى بۇ تۇنجى نېفىت شەھىرىنى بەرپا قىلدى. گۈزەل قاراماي — نېفىت جەڭچىلىرىنىڭ قەلبىدىكى ئەڭ ئۇلۇغۋار خاتىرە مۇنار.

قاراماي — شانلىق شەھەر. 30 يىلدىن بۇيان، ئۇنىڭ يۈرگىنىڭ ھەربىر سوقۇشى ۋە ئۇنىڭ ھەربىر نەپىسى پارتىيە ۋە خەلق بىلەن باغلىنىپ كەلدى. پارتىيە مەركىزىي كومىتېتى ۋە پۈتۈن مەملىكىتىمىزدىكى ھەر مىللەت خەلقى قارامايدا ھەممە ۋاقىت كۆڭۈل بۆلۈپ ۋە ئۇنى ئاسراپ كەلدى. قاراماينىڭمۇ ئۇرغۇپ تۇرغان «قانلىرى» ئۆركەشلەپ شەرققە ئېقىپ سوتسىيالىزىمنىڭ غايەت زور چاقىنى غەلىبەسىرى ئىلگىرىلىتىپ كەلدى.

قاراماي ۋەتەنگە «قارا ئالتۇن» تەقدىم قىلىش بىلەنلا قالماي، يەنە مەدەنىيەت-سەنئەت قوشۇنىمىمۇ يېتىش-تۇرۇپ بەردى. بۇ قوشۇن مۇنداق تەڭداشسىز ئۇلۇغۋار ئىش داۋامىدا يېتىلمەكتە، شۇنىڭ بىلەن بىللە قايناق تۇرمۇشتىن ئۆزلىرىگە سەنئەت ئوزۇغى ئالماقتا، تەربىيەلەنمەكتە، رەڭدار قەلەملىرى بىلەن رەڭگا-رەڭ رەسىملەرنى سىزماقتا. بۇ تۇرغۇنلىغان تەسىرلىك ماي بوياق رەسىملەر، جۇڭگوچە رەسىملەر، ئويمان-رەسىملەر دەل ئۇلارنىڭ قەھرىمان قارامايدا، تۇرمۇشقا بولغان ئەڭ قىزغىن مۇھەببىتىنىڭ ئازدۇر-كۆپتۇر نامايەندىسى.

«قاراماي رەسىملىرى توپلىمى» — قاراماي ئىشتىن سىرتقى گۈزەل سەنئەتچىلىرىنىڭ ئۇزۇن مۇددەتلىك، جاپا-مۇشەققەتلىك ئىجادىيەت نەتىجىسىنىڭ بىر قىسمى. بۇ توپلام قاراماينىڭ ئومۇمىي قىياپىتىنى تولۇق نامايەن قىلىپ بېرەلمىسىمۇ، قارامايدا تەلپۈنۈۋاتقان كىشىلەرنىڭ ئارزۇ-ئۈمىدىنى قاندۇرالمىسىمۇ، لېكىن ئۇلارنىڭ غايىسى ۋە ئىنتىلىشىنى ئەكس ئەتتۈرىدۇ. بۇ توپلام قارامايدا كۆڭۈل بۆلۈۋاتقان كىشىلەرنىڭ بۇ يەردىكى ئىشتىن سىرتقى ئىجادىيەتچىلەرگىمۇ كۆڭۈل بۆلۈپ، بۇ توپلامغا تەنقىت ۋە پىكىر بېرىپ، ئۇلارنىڭ تېخىمۇ پىشپ-يېتىلىشىگە ياردەم بېرىشنى ئۈمىت قىلىدۇ.

بىز شۇنىڭغا ئېشىنىمىزكى، باھارنىڭ يۇمران نوتىلىرى قۇياش نۇرى ۋە شەبنەمدىن ئۈزلۈكسىز قۇۋۋەت ئېلىپ تۇرىدىغانلا بولسا، چوقۇم غولى توم، شاخ-يوپۇرماقلىرى باراقسان بولۇپ ئۆسىدۇ.

تۈزگۈچى

1985-يىلى مارت

前 言

在祖国的大西北，在准噶尔盆地的西北缘有一座被人们誉为“黑色宝石”，“戈壁明珠”的现代化城市。这就是举世闻名的石油城——克拉玛依。

克拉玛依是一座年青的城。它从一九五五年勘探开发到现在，只度过了三十个春秋，刚到“而立”之年。这里的一切都是新的，新的楼、新的路、新的花园、新的人……

克拉玛依是一座英雄的城。这是因为它是石油战士在极其艰苦条件下用肩膀托起来的城，是石油战士用鲜血和汗水浇铸起来的城。正象一首著名的歌曲里唱的那样，克拉玛依原是一个“没有水，没有草，连鸟儿也不飞”的地方。但是，它地下却蕴藏有丰富的石油。于是，新中国的石油战士就来到了这个不毛之地，艰苦创业，建起了新中国成立后的第一座石油城。美丽的克拉玛依就是石油职工心里的一座最雄伟的纪念碑。

克拉玛依是座光荣的城。三十年来，它的心脏的每一次跳动，每一次呼吸，都与党和人民连在一起。党中央和全国各族人民时时刻刻，都在关注和爱护着克拉玛依。而克拉玛依也就用它沸腾的“血液”，滚滚东流，推动社会主义的巨轮乘风破浪向前进。

克拉玛依，不但向祖国奉献着“黑色的金子”，也培育了一支文化艺术的队伍。他们在这顶天立地的事业中建设着，同时也在这火热的生活中吸吮着艺术的营养，熏陶着，挥舞彩笔描绘着。这许许多多动人的油画、中国画、版画正是他们炽烈的，对英雄的克拉玛依，对生活热爱之情的姿意挥洒。

这一册《克拉玛依画集》是克拉玛依业余美术工作者们长期艰辛创作成绩的剪辑。虽然还不足以展现克拉玛依的全貌，不足以满足向往克拉玛依的人们的期望，但却满载着他们的理想和追求。期望着关心克拉玛依的人们，也来关心这些业余作者，对这本画册提出批评和意见，帮助他们更加成熟起来。我们相信，春天的幼树，只要不断地汲取阳光雨露，一定会变得躯干雄壮，枝叶茂盛起来。

编 者 一九八五年三月



前进中的克拉玛依（玻璃马赛克）

谢元璜

ئالغا بېسىۋاتقان قاراماي (فارفور بەت) شې يۈەنخۇاڭ



克拉玛依之春（陶版） 吴强 谢元璜

شي يۈەنخۇاڭ

(ئەينەك موسەيك)

قاراماي باھارى











石油之歌 (玻璃马赛克)

周 健

نېفىت ناخشىسى (ئەينەك موسەيك) جۇجيەن



开拓者

李曙光

باشلامچىلار لى شۇگۈاڭ



转移 尹德勋 يۆتكىلىش (ماي بوياق رەسىم) سۇن دېشۇن